



Lila Prap, Barbara Bulatović

# MALE ŽIVALI



1 0  
1 1  
SEZONA

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA



Lila Prap, Barbara Bulatović

# MALE ŽIVALI

Režija: **Barbara Bulatović**

Dramaturgija: **Matej Bogataj**

Likovna podoba: **Lila Prap, Barbara Bulatović**

Glasba: **Nino de Gleria, Jelena Ždral**e

Gib, posebni efekti in triki: **Ravil Sultanov**

Lektura: **Tatjana Stanič**

Oblikovanje luči: **Jure Lajovic**

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA



Izvajalci glasbe: **Jelena Ždrala** - violina, viola, mandolina, bas, tolkala, spremni vokal, **Klemen Bračko** - akustična in električna kitara, violina, viola, **Ana Šimenc** – sop. in ten. saksofoni, spremni vokal, **Enos Kugler** - bobni, tolkala, bas, **Nino de Gleria** - bas, kontrabas, električna in akustična kitara; pojeta **Asja Kahrimanović, Miha Arh;** konferansje - **Jernej Slapernik**  
Glasba posneta v studiu: **Glasbeni Arboretum**

Avtorica lutkovne igre po motivih knjige **Male živali Lile Prap:**  
**Barbara Bulatović**

Nastopajo:

**Alenka Pirjevec:** čistilka Violenca Žarek

**Jernej Slapernik:** Suha južina Matija, Berta Pajek

**Asja Kahrimanović:** Agata Uš, Mravlja Pavla, Pika Polonica, Adolf Bolha,  
Vešča Meta, Kresnička Lučka, Glista Krista

**Miha Arh:** Klop Črtomir, Ulrik Kolorado, Črv Miha, Oto Molj, Lenart Trot,  
Franc Komar

**Jure Lajovic:** asistent pri animaciji

Vodja predstave: **Izidor Kozelj / Zvonimir Urbič**

Lučni mojster: **Miran Udovič**

Scenski tehnik: **Andrej Slinkar**

Izdelava lutk, scene in scenskih elementov: **Iztok Bobić, Zoran Srdić,**

**Mitja Ritmanič, Barbara Bulatović, Sandra Birjukov, Marjeta Valjavec,**

**Smrekca d.o.o., Jože Zalar ml., s.p.**

Poslikava scene: **Iztok Bobić, Zoran Srdić**

Tehnični vodja: **Jure Žnidaršič**

**Mali oder LGL**

Premiera: **7. oktober 2010**

Lutkovno gledališče Ljubljana

Sezona 2010/11



**Matej Bogataj**

## **NEKAJ DEJSTEV O NARAVI**

Kako naj vam prodamo modrino neba?

Tako se je spraševal indijanski poglavar, ko so mu belci ponujali denar za zemljo, na kateri je prebivalo njegovo pleme. Ko boste uničili in požgali in kultivirali in pozrli vse, boste ugotovili, da se denarja ne da jesti, jih je še opozoril.

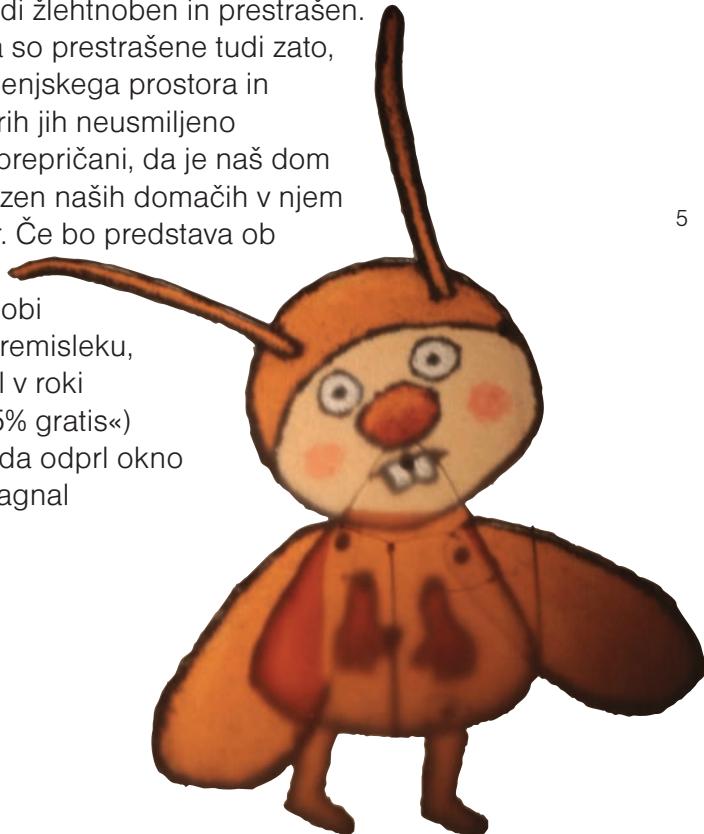
4  
Ko boste pomorili vse čebele, bo človeštvo stradalo, je svaril kakšnih dvesto let kasneje Albert Einstein, in hotel poudariti, da človek ne more živeti mimo soodvistnosti z vsemi ostalimi živalskimi vrstami. Danes so čebele močno ogrožene in množično poginjajo zaradi sinergije različnih strupenih pesticidov in insekticidov, ki omogočajo pridelavo vse več in več vse bolj brezokusne in skoraj plastične hrane. V prebavilih imamo več mikroorganizmov, ki nam pomagajo presnavljati, kot imamo celic v telesu, koža je ena sama kulturna krajina; brez drobnih bitij, gliv, plesni, lišajev, žuželk bi se še vedno prebijali čez debla orjaških preslic in skozi ostanke nekdanjih pragozdov. Nafta je utekočinjen plankton, kvasovke rahljajo kruh, fermentirajo



in povzročajo vrenje, da nam je sladkor po predelavi v veselje, kreda so lupine školjk. In tako naprej in v vse smeri.

Slikanica Lile Prap Male živali se ukvarja z mrčesom, z nižjimi živalmi. Narisane so kot rahlo začudene, njihovi pogledi so navihani, kakšen je tudi žehtnoben in prestrašen. Se nam potem zdi, da so prestrašene tudi zato, ker jim zmanjkuje življenskega prostora in zasedajo hiše, iz katerih jih neusmiljeno preganjam s strupi, prepričani, da je naš dom naša trdnjava in da razen naših domačih v njem ni prostora za nikogar. Če bo predstava ob zabavnosti in simpatični likovni podobi kogarkoli napotila k premisleku, ko bo naslednjič držal v roki družinsko pršilko (»25% gratis«) insekticida, in bo morda odprl okno in molja ali komarja nagnal namesto zaplinil, je njen namen več kot dosežen.

5





## POGOVOR Z LILO PRAP

**J. S. C.** *Zakaj je v predstavi čistilka in ne učiteljica?*

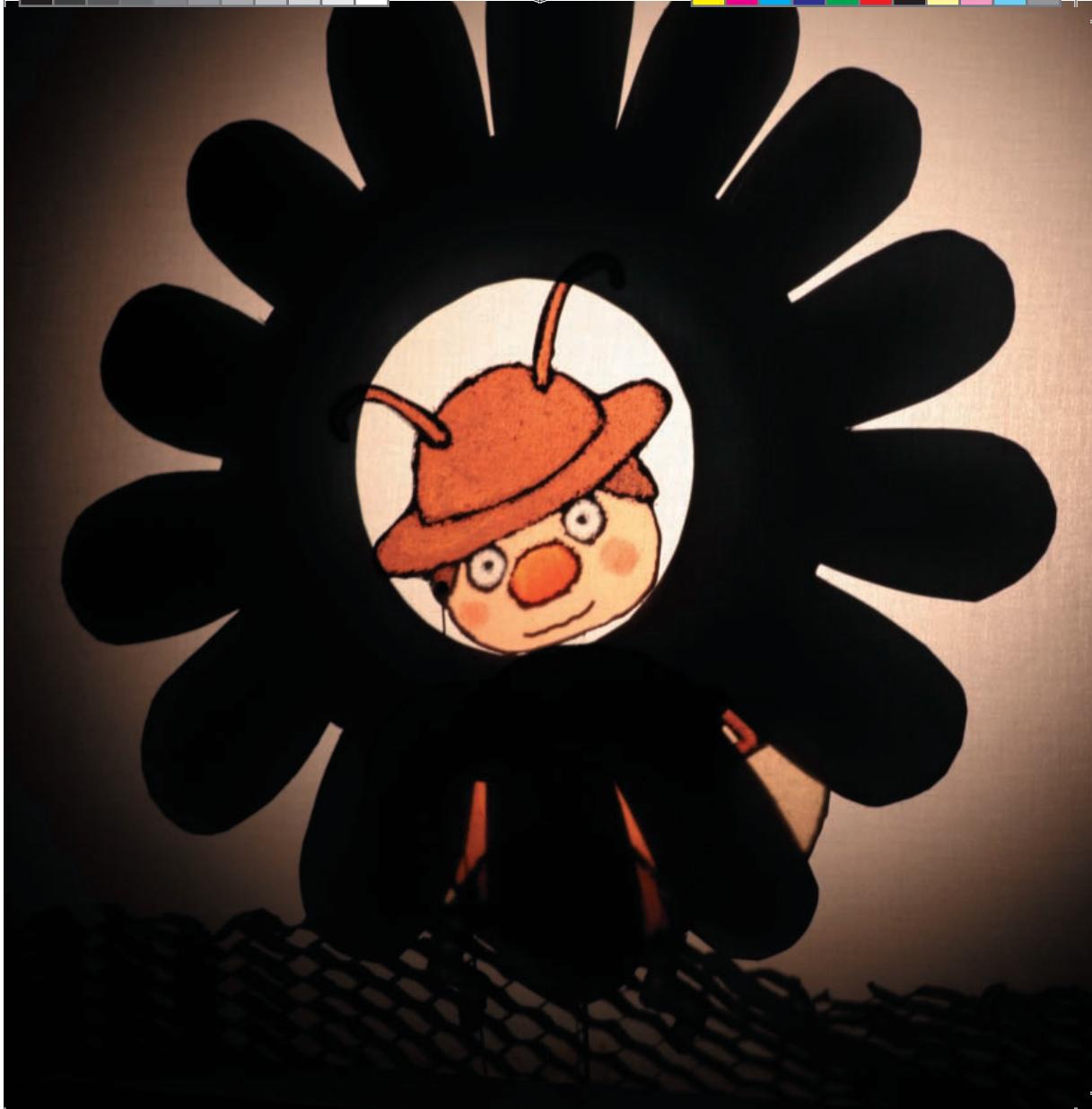
**L. P.** Lahko je učiteljica. Lahko je tudi fina gospa, ki hoče sterilno očistiti stanovanje. Ali deček, ki ni najbolj nežen do malih bitij. Ali učiteljica, ki je izgubila službo v današnjih časih recesije in je postala snažilka pri zelo fini gospe, ženi znanega tajkuna. Vse možnosti so odprte. Odločitev pa prepuščam Barbari, ki je avtorica veznega teksta in se malo bolj spozna na kreiranje lutkovnih igric in na to, katere osebe bo vpletla, da bo zadeva imela glavo in rep.

**B. B.** *Ali je res, da znate trenirati ose?*

**L. P.** Sem poskusila, pa so me potem štiri takoj pičile in sem s to kariero odnehala.

**J. S.** *Koliko nog ima suha južina?*

**L. P.** Glede tega lahko vsak pogleda v kakšno enciklopedijo, v glavnem pa imajo vsi pajki štiri pare nog, spredaj pa par pipalk. In lahko plešejo step in čačača sami s seboj.







**J. S. C.** Kakšna je razlika med slovenskimi in japonskimi žužki?

**L. P.** Japonski znajo karate.

**R. S.** Ali so gliste škodljive ali ne?

**L. P.** Za tiste, ki bi zelo radi shujšali, niso, za vse ostale pa verjetno so.

**J. S. C.** Ali greste na Kitajsko zaradi žužkov?

**L. P.** Grem pogledat, če kitajske čebele res govorijo drugačen jezik kot slovenske, kot sem prebrala v nekem članku.

9

**A. P.** Kam spada pikapolonica, med koristne ali škodljive žuželke?

**L. P.** Kakor za koga. Če prinašajo srečo, so koristne, če pa bi vprašali male insekte, bi pa rekli, da niso. Polonice so namreč predatorji in jedo druge insekte.



**J. S. C.** Kakšna bi bila ta predstava, če ne bi bilo čistilke?

**L. P.** Verjetno tudi v redu. Bi jo bilo treba najprej narediti.

**M. B.** Kaj naredite z moljem, kadar ga najdete?

**L. P.** Žal se me izogibajo, ker sem jim nastavila polno vrečic z lavando.

**J. S. C.** Kakšna je razlika med tem, kar vi narišete, in tistim, kar je potem na odru?





10

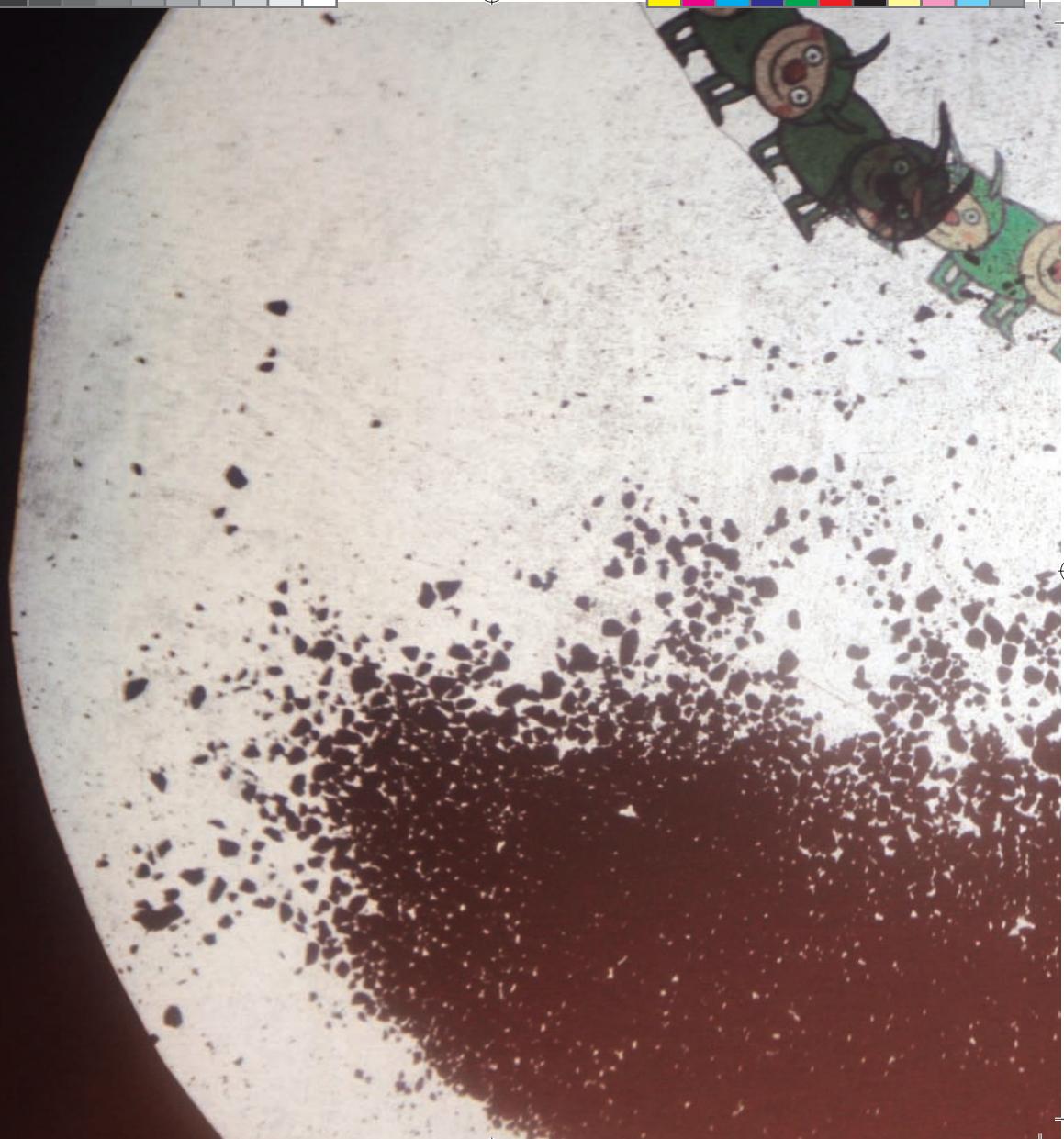


**J. S. C.** Ali boste do premiere nazaj s Kitajske?

**L. P.** Bom nazaj, ampak takoj potem letim v Nemčijo.

Z Lilo Prap so se pogovarjali **Barbara Bulatović, Alenka Pirjevec, Jernej Slapernik, Jelena Sitar Cvetko** in **Matej Bogataj**.









Barbara Bulatović

## POGOVOR S ČISTILKO VIOLENCO ŽAREK

**J. S.** Gospa Violenca Žarek,  
slišali smo, da ste pri delu  
uspešni, čeprav se vam kole-  
gice tudi malo posmehujejo,  
češ da se pogovarjate sami s  
sabo.

**V. Ž.** Ni res, včasih pokramljam s  
svojimi drobnimi prijatelji, ki jih ne  
vidi nihče drug.

**J. S.** Že dolgo skrbite za red in čistočo.  
Kateri so največji izzivi v vašem poklicu?

**V. Ž.** Izziv je bil prijazno okolje in čistoča do  
razkuženosti. Zdelenje mi je, da je vse skupaj jalov boj proti prahu  
in vdoru krdel malih živali, nekaj pa umažejo tudi otroci, predvsem z  
jogurti, čokolado, da o grafitarjih ne govorim, vendar tisto potem počisti  
hišnik in ne sodi med moja dela in naloge. Hočem reči; kadar pri







svojem delu popustum, se zaradi umazanije nehata vzgoja in izobraževanje.

**J. S.** Z živalmi ste torej na bojni nogi?

**V. Ž.** Tako je bilo včasih. Uporabljala sem vsa mogoča čistila in male zverine neusmiljeno preganjala. Potem se je zgodil čudež, ki mu še sama do konca ne verjamem. Nekega dne sem slišala živali govoriti. Vse to je povzročila pikapolonica. (šepeta) Nikomur še nisem priposedovala o tem in tudi vi



nikomur ne povejte. Pikapolonica mi je izpolnila željo in živali so me prepričevali, da imajo tudi one pravico do obstoja. Slišala sem govoriti glisto, koloradarja, knjižnega molja, bolho, suho južino in še vse druge; gledala sem jih skozi mikroskop in zdelo se mi je, da so mi uprizorile cirkuško točko. V zahvalo jih potem nisem zaplinila.

**J. S.** Pa se vam je to že kdaj prej zgodilo, ti glasovi?

**V. Ž.** Vem, da mi ne verjamete, vendar naš dogovor o naravnem



ravnovesju še velja. Zdaj imam bistveno manj dela, živali pa med poukom odidejo na vrt in ne motijo nikogar.

**J. S.** Vaš dogovor o naravnem ravnovesju?

**V. Ž.** Vidite, to ne pomeni, da stvari visijo naravnost, ampak je to sporazum o sobivanju živalskih vrst, med katerimi ima vsaka svojo nalogu in svoje mesto. Šele če se dopolnjujejo in med sabo tekmujejo, včasih pa se tudi izrinjajo, je narava zdrava in vsa bitja v njej zadovoljna.

**J. S.** Hočete reči, da zdaj živali pustite na miru, one pa se v času pouka umikajo drugam? Saj to je nemogoče?!

**V. Ž.** Tako sem do pred kratkim mislila tudi sama. Svetujem vam, da si, ko vidite pikapolonico, zaželite, da bi se sporazumevali z malimi živalmi, pa se vam bo želja izpolnila.

**J. S.** Gospa Violenca, zdi se mi, da malo pretiravate, da se vam je zaradi osamljenosti malo skisalo ...

(Zasliši se brenčanje, šumot krilc, grizljanje sadja in lesa, škripanje.)

**J. S.** Na pomoč, od kod vsa ta golazen ...

**V. Ž.** To povejte njim. Živali, pustite ga, saj ni sam kriv, če ne verjame.

Z Violenco Žarek se je pogovarjal **Joško Stenica**, živalski poročevalec.





**Barbara Bulatović**

## **PESEM O NARAVNEM RAVNOVESJU**

*(pojejo male živali)*

*Tako je naravnana narava ...*

*Tako je narava naravnana,  
da drug drugemu smo hrana.*

*Prvi drugemu škodljiv,*

*drugi tretjemu prijatelj,*

*tretji petemu smrdljiv,*

*peti pa zbiratelj.*

*Sedmi rad povsod visi,*

*enajsti spi kari celo leto,*

*itak pa nas je nešteto,*

*kdr uspe, da preživi,*

*kdr nevarnosti zbeži,*

*ta lahko se razmnoži.*

*Tako je naravnana narava ...*

*Tako je narava naravnana,  
da drug drugemu smo hrana ...*

*Če zastrupljaš jo s kemijo,*

*ravnavesje gre adijo!*

*Še milijone let bo tu strupena sled,*

*tudi vam težko bo živet.*

*Mi smo zase en planet,*

*skupaj z vami velik svet.*

*Tako je naravnana narava ...*

*Tako je narava naravnana,  
da drug drugemu smo hrana.*







Matej Bogataj

Miha Arh

Andrej Slinkar

Jernej Slapernik

Jelena Ždralje

Barbara Bulatović

Nino de Gleria

Ravil Sultanov

Asja Kahrimanović

Alenka Pirjevec





## LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA

Krekov trg 2, 1000 Ljubljana  
telefon: 01 3000 970  
faks: 01 3000 980  
e-pošta: info@lgl.si  
spletna stran: www.lgl.si

### Info center - blagajna LGL

informacije: [www.lgl.si](http://www.lgl.si)  
telefon: 01 3000 982, 080 2004  
Info center LGL - blagajna (vhod pri vzpenjači) je odprta od ponedeljka do petka med 9. in 19. uro,  
v soboto med 9. in 13. uro in uro pred predstavo.

**Kartica KU KU** vam omogoča nakup vstopnic pri blagajni in po internetu. Vstopnice za tekoči  
mesec si lahko zagotovite v predprodaji.

Gledališki list, sezona 2010/11

Izdalo: **Lutkovno gledališče Ljubljana**

Za izdajatelja: **Marjan Gabrijelčič**

Odgovorni urednici: **Jelena Sitar Cvetko, Jera Ivanc**

Urednica: **Lidija Franjić**

Lektorirala: **Tatjana Stanič**

Fotografije: **Nejc Saje**

Oblikovanje: **Andreja Peklar, Borko Tepina**

Tisk: **M – Grafika d.o.o.**

Naklada: 1000 izvodov

Poleg Ministrstva za kulturo Republike Slovenije in Mestne občine Ljubljana – Oddelka za kulturo nam  
omogočajo uresničevanje programov še:

